

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

# ELECTRIC BUILT-IN

INSTALLATION AND SERVICE MUST BE PERFORMED BY A QUALIFIED INSTALLER

## SINGLE AND DOUBLE OVEN MODELS

**IMPORTANT NOTE TO INSTALLER:** Before you begin – read these instructions completely and carefully. Be sure to leave these instructions with the consumer.

**IMPORTANT NOTE TO CONSUMER:** Keep these instructions with your use and care book for future reference. Observe all governing codes and ordinances. Save these instructions for local inspectors.

Your new wall oven has been designed to fit a wide variety of cutout sizes to make the job of installing easier. The first step of your installation should be to measure your current cutout dimensions and compare them to the cutout dimension chart for your model shown on page 2. You may find that little or no cabinet work will be necessary.

### 1. CARPENTRY

Refer to Figures 1 or 2 for the dimensions applicable to your model oven, and the space necessary to receive the oven. The oven support surface may be solid plywood or similar material, however the surface must be level from side to side and from front to rear.

### 2. ELECTRICAL REQUIREMENTS

**OBSERVE ALL GOVERNING CODES  
AND LOCAL ORDINANCES**

**IMPORTANT: SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR  
THE LOCAL ELECTRICAL INSPECTOR'S USE.**

**A.** A three-wire or four-wire single phase 120/240 Volt, 60 Hz AC only electrical supply (or three-wire or four-wire 120/280 Volt if specified on nameplate) is required on a separate circuit fused on both sides of the line (time-delay fuse or circuit breaker is recommended). DO NOT fuse neutral. The fuse size must not exceed the circuit rating of the appliance specified on the nameplate.

**NOTE:** Wire sizes and connections must conform with the fuse size and rating of the appliance in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances.

**WARNING:** AN EXTENSION CORD SHOULD NOT BE USED WITH THIS APPLIANCE. SUCH USE MAY RESULT IN A FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR OTHER PERSONAL INJURY.

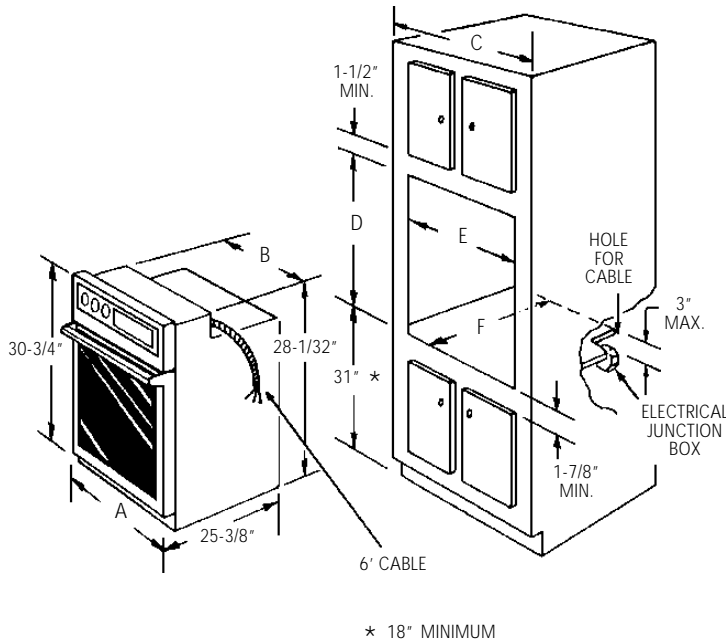
**B.** The appliance should be connected to the fused disconnect (or circuit breaker) box through flexible armored or non-metallic sheathed cable. The flexible armored cable extending from the appliance should be connected directly to the junction box. The junction box should be located as shown in Figure 1 with as much slack as possible remaining in the cable between the box and the appliance, so it can be moved, if servicing is ever necessary.

**C.** A suitable strain relief must be provided to attach the flexible armored cable to the junction box.

## 24" AND 27" SINGLE OVENS

Allow at least 19-3/8" clearance for complete oven door opening as show in FIGURE 8.

**DO NOT INSTALL THIS OVEN IN A BASE CABINET WITH A COUNTERTOP ABOVE IT.**

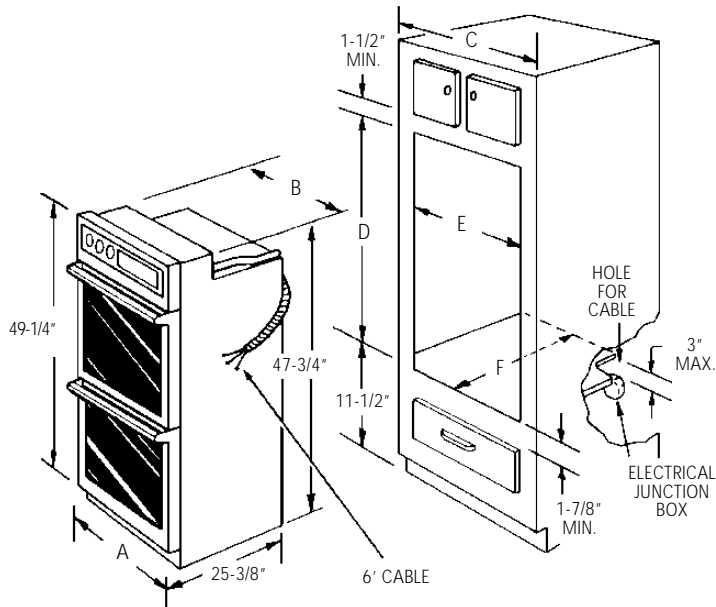


| PRODUCT DIMENSIONS AND CABINET WIDTH |      |         |           |          |
|--------------------------------------|------|---------|-----------|----------|
| MODEL                                |      | A       | B         | C        |
| 24" SINGLE OVEN                      |      | 23-7/8" | 21-11/16" | 24" MIN. |
| 27" SINGLE OVEN                      |      | 26-7/8" | 24-11/16" | 27" MIN. |
| CUTOUT DIMENSIONS                    |      |         |           |          |
| MODEL                                |      | D       | E         | F        |
| 24" SINGLE OVEN                      | Min. | 28-1/8" | 22"       | 23-1/2"  |
|                                      | Max. | 30-1/8" | 22-1/4"   | -        |
| 27" SINGLE OVEN                      | Min. | 28-1/8" | 24-7/8"   | 23-1/2"  |
|                                      | Max. | 30-1/8" | 25-1/4"   | -        |

FIGURE 1

## 24" AND 27" DOUBLE OVENS

Allow at least 19-3/8" clearance for complete oven door opening as show in FIGURE 8.



| PRODUCT DIMENSIONS AND CABINET WIDTH |      |                       |           |          |
|--------------------------------------|------|-----------------------|-----------|----------|
| MODEL                                |      | A                     | B         | C        |
| 24" DOUBLE OVEN                      |      | 23-7/8"               | 21-11/16" | 24" MIN. |
| 27" DOUBLE OVEN                      |      | 26-7/8"<br>27-1/8" ** | 24-11/16" | 27" MIN. |
| CUTOUT DIMENSIONS                    |      |                       |           |          |
| MODEL                                |      | D                     | E         | F        |
| 24" DOUBLE OVEN                      | Min. | 48"                   | 22"       | 23-1/2"  |
|                                      | Max. | 50"                   | 22-1/4"   | -        |
| 27" DOUBLE OVEN                      | Min. | 48"                   | 24-7/8"   | 23-1/2"  |
|                                      | Max. | 49-7/8"               | 25-1/4"   | -        |

\*\* 27-1/8" on stainless steel models.

FIGURE 2

### 3. HEIGHT ADJUSTMENT ON OVEN

Remove and lay aside the lower vent grille that is taped to the outer side panel of the oven. The grille will be fastened to the lower front of the oven after it has been installed in the cabinet.

There is a 1-1/2" height adjustment on these models. (see figure 4) With this adjustment and a 1/2" trim overhang, a unit can be installed in existing openings 48" to 50" high (double oven) or 28-1/8" to 30-1/8" (single oven).

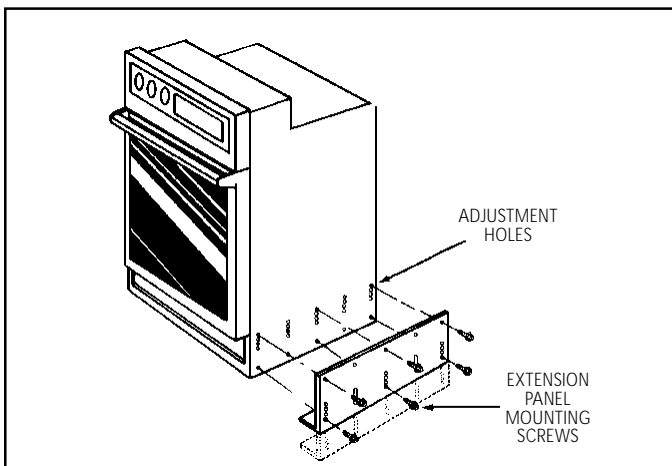


Figure 4

To adjust oven height:

- A. Lay oven on its back. (see figure 5)
- B. Remove the 6 screws that fasten the side extension panel to the bottom sides of the oven.
- C. Move each panel down to the position that increases the oven height to fit your opening. Each position changes oven height approximately 1/2" .
- D. Line up the appropriate holes in the side extension panels and sides of the oven. Replace the 6 screws.
- E. Proceed with oven installation. Return oven to upright position.

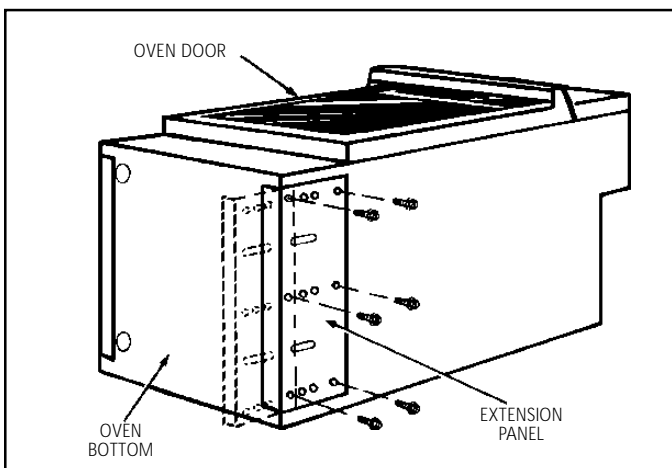


Figure 5

### 4. ELECTRICAL CONNECTION

It is the personal responsibility and obligation of the customer to contact a qualified installer to assure that the electrical installation is adequate and is in conformance with the National Electrical Code and local code ordinances.

#### ELECTRICAL GROUND IS REQUIRED ON THIS APPLIANCE.

This appliance is equipped with copper lead wires. If connection is made to aluminum house wiring, use only special connectors which are approved for joining copper and aluminum wires in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances.

This appliance is manufactured with a white neutral power supply wire and a frame connected bare ground wire.

**A. If local codes permit connection of the frame grounding conductor to the neutral (white wire),** connect the bare wire and white wire from the supply cable of the appliance together and to the neutral (white) wire in the junction box. Connect the remaining wires from the supply cable, matching colors to the wires in the junction box.

**B. If used in mobile home or if local codes DO NOT permit frame grounding to the neutral,** separate the white and bare ground wires that extend out of the end of the supply cable of the appliance. Connect the white wire from the supply cable to the neutral white wire in the junction box. Connect the black wire from the supply cable to the black wire in the junction box. Connect the red wire from the supply cable to the red wire in the junction box. The bare wire must now be used to ground the appliance in accordance with local electrical codes. Connect the bare copper ground wire to a grounded cold water pipe\* or to the grounded lead in the service panel. Do not ground to a gas supply pipe. Do not connect to electrical power supply until appliance is permanently grounded. Connect the ground wire before turning on the power. (see figure 6)

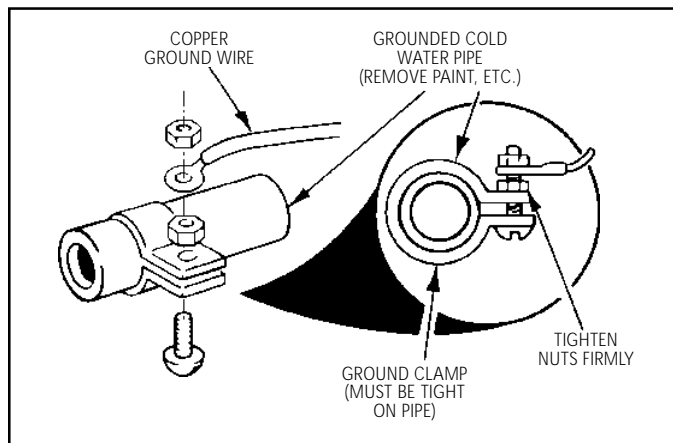


Figure 6

**CAUTION:** If connecting to a four-wire electrical system (mobile home) the appliance frame **MUST NOT** be connected to the neutral wire of the four-wire electrical system. Separate the white and bare wires that extend out of the end of the supply cable of the appliance. Connect the white, red and black wires from the supply cable, matching the colors to the corresponding wires in the junction box. Connect the bare ground wire from the supply cable to the ground wire in the junction box.

\* Cold water pipe must have metal continuity to electrical ground and not be interrupted by plastic, rubber or other electrically insulating connectors (including water meter or pump) without adding a jumper wire at these connections.

## 5. INSTALLATION

Insert appliance into cut-out. Screws are provided for fastening the front frame on the appliance to the cabinet. The mounting holes in the front frame of appliance may be used as a template to locate the appliance mounting screw holes.

To fasten the appliance to the cabinetry:

1. Line up the 2 mounting holes on the grill with the lower mounting holes on each side of the oven frame, below the oven door. (see figure 7)
2. Use 2 screws from the miscellaneous parts bag to secure the grill and appliance to the cabinetry.
3. Use the remaining 2 screws for mounting the appliance in the upper two mounting holes on each side of the oven frame, above the door.

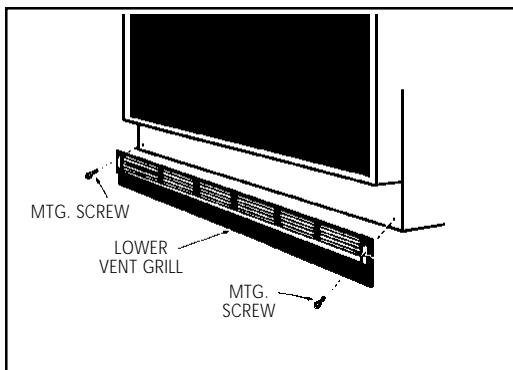


Figure 7

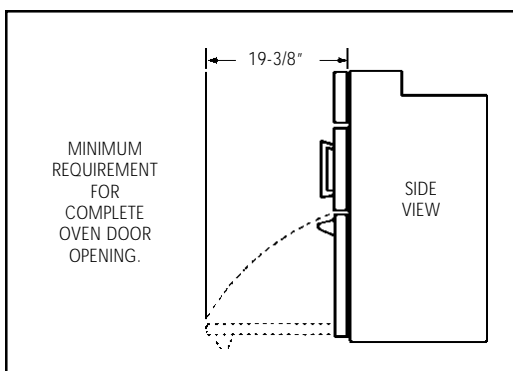


Figure 8

## 6. CHECKING OPERATION

### SINGLE AND DOUBLE OVEN MODELS

Some wall ovens have **manually operated control knobs** to set the Clock and the oven Bake, Broil or Clean functions. Refer to the Owner's Guide supplied in the literature package and check all controls for correct operation.

This wall oven may be equipped with an **electronic oven control**. Each one of the electronic control functions have been factory checked before shipping this appliance. However, it is suggested that you verify the operation of the electronic oven controls once more. For using the electronic control refer to the Owner's Guide. Follow the setting instructions for the Clock, Timer, Bake, Broil, Convection (some models) and Clean functions.

**Bake** – After setting the oven to 350°F for baking, the lower oven element should become red.

**Broil** – When the oven is set to broil the upper oven element should become red.

**Clean** – When the oven is set for a self-cleaning cycle, the upper element should become red during the preheat portion of the clean cycle. After reaching the self-cleaning temperature, the lower heating element will be on and should become red.

**Convection (some models)** – When the oven is set for convection baking or roasting both the upper and the lower oven heating elements will be on and the convection fan will turn. The convection fan will stop turning when the oven door is opened during convection baking or roasting.

### IMPORTANT NOTE:

Some models have a small fan located inside the control panel for additional cooling of the electrical and electronic components. The fan will continue to turn after the oven has been operating at high temperatures as is obtained during oven self-cleaning.

### SERIAL PLATE LOCATION

The Serial Plate is located along the side of the oven door in the open position.

## BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

Check to make sure the house fuses or circuit breaker for your oven are not blown or open.

# INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN HORNO ELÉCTRICO EMPOTRADO

LA INSTALACIÓN Y EL SERVICIO DEBE DE HACERLOS UN INSTALADOR CALIFICADO

## DOBLE Y SENCILLO MODELOS DE HORNO

**AVISO IMPORTANTE PARA EL INSTALADOR:** Antes de empezar, lea con atención todas estas instrucciones. No se olvide de dejar estas instrucciones con el usuario.

**AVISO IMPORTANTE PARA EL USUARIO:** Guarde estas instrucciones con el libro de mantenimiento y utilización para futuras referencias. Siga todas las indicaciones y los códigos vigentes. Guarde estas instrucciones para los inspectores locales.

Su horno de pared ha sido diseñado para adaptarse a un número diverso de huecos con distintas medidas, y hacer el trabajo de instalación más fácil. El primer paso para su instalación debe de ser el de medir las dimensiones de la apertura y compararlas con las que se indican en el cuadro de dimensiones del hueco de la página número 2, para su modelo. Puede ocurrir que no sea casi necesario hacer trabajo de carpintería.

### 1. CARPINTERÍA

Consulte las figuras 1 o 2 para conocer las dimensiones pertinentes al modelo de su horno y al espacio necesario en el que poner el horno. La superficie donde se va a apoyar el horno debe de ser de madera contrachapada sólida o otro material similar y, sobre todo, la superficie tiene que estar a nivel, de lado a lado, y de atrás hacia adelante.

### 2. REQUISITOS ELÉCTRICOS

**CUMPLA CON TODOS LOS CÓDIGOS EN VIGOR Y TODOS LOS REGLAMENTOS LOCALES.**

**IMPORTANTE: GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO DEL INSPECTOR ELÉCTRICO LOCAL.**

**A.** Para el suministro eléctrico solamente se necesita corriente alterna con frecuencia de 60 Hz y fase única de 120/240 voltios suministrada por cable de tres o de cuatro alambres (o si se especifica así en la placa, corriente de 120/208 voltios suministrada con un cable de tres o de cuatro alambres) en un circuito separado con fusibles en ambos lados de la línea (se recomienda un fusible de tiempo retardado o un cortacircuitos). NO ponga un fusible en el hilo neutro. El tamaño del fusible no tiene que exceder la capacidad del circuito necesario para el electrodoméstico y la cual se especifica en la placa.

**NOTA:** El tamaño de los cables y de las conexiones debe de estar en conformidad con el tamaño del fusible y con la capacidad del electrodoméstico y de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los códigos y reglamentos locales.

**AVISO:** NO SE DEBE DE USAR UNA ALARGADORA PARA ENCHUFAR ESTE ELECTRODOMÉSTICO. ESTO PODRÍA RESULTAR EN UN FUEGO, UN CHOQUE ELÉCTRICO U OTRO TIPO DE DAÑO PERSONAL.

**B.** Este electrodoméstico debe conectarse a la caja de fusibles (o de cortacircuitos), por medio de un cable blindado flexible o un cable con forro no metálico. El cable blindado flexible que va desde el electrodoméstico debe de estar conectado directamente a la caja de empalme. La caja de empalme debe de estar localizada en el lugar que se indica en la figura 1, dejando tanto exceso de cable como sea posible entre la caja y el electrodoméstico, de forma que así el electrodoméstico se pueda mover fácilmente, si fuera necesario para hacer una reparación.

**C.** Se debe de usar un conector que reduzca la tirantez de una forma adecuada para unir el cable blindado flexible a la caja de empalme.

## HORNOS SENCILLOS DE 24 Y 27 PULGADAS

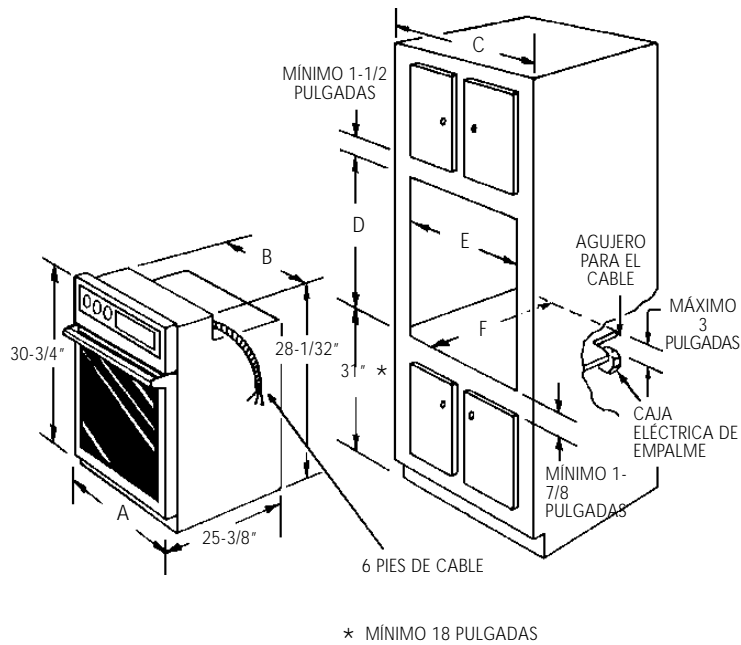


FIGURA 1

Deje por lo menos 19-3/8 pulgadas de espacio para que la puerta se pueda abrir completamente, como se indica en la figura 8.

**NO INSTALE ESTE HORNO EN LA PARTE DE ABAJO DE UN ARMARIO DE COCINA QUE TIENE UN MOSTRADOR ENCIMA.**

| DIMENSIONES DEL APARATO Y ANCHURA DEL ARMARIO |      |         |           |          |
|---|------|---------|-----------|----------|
| MODELO  |      | A       | B         | C        |
| HORNO SENCILLO DE 24 PULGADAS                 |      | 23-7/8" | 21-11/16" | 24" MÍN. |
| HORNO SENCILLO DE 27 PULGADAS                 |      | 26-7/8" | 24-11/16" | 27" MÍN. |
| DIMENSIONES DEL HUECO                         |      |         |           |          |
| MODELO  |      | D       | E         | F        |
| HORNO SENCILLO DE 24"                         | Mín. | 28-1/8" | 22"       | 23-1/2"  |
|   | Máx. | 30-1/8" | 22-1/4"   | -        |
| HORNO SENCILLO DE 27"                         | Mín. | 28-1/8" | 24-7/8"   | 23-1/2"  |
|   | Máx. | 30-1/8" | 25-1/4"   | -        |

## HORNOS DOBLOS DE 24 Y 27 PULGADAS

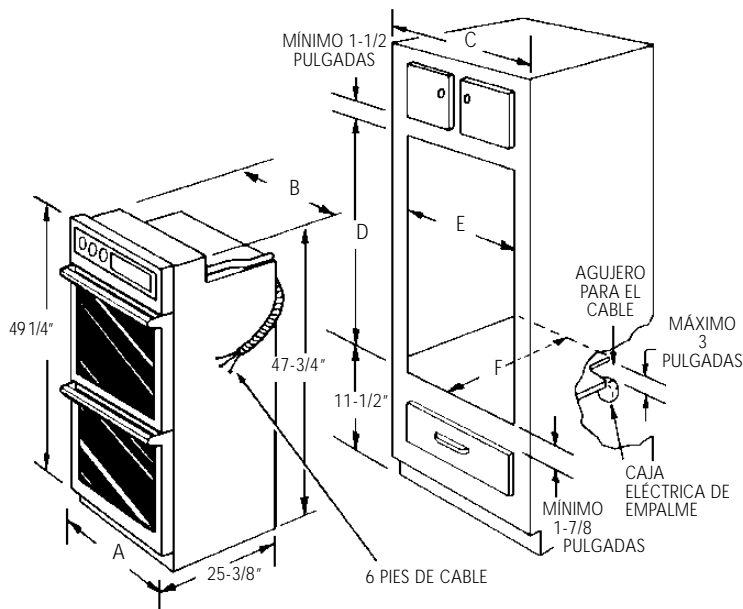


FIGURA 2

Deje por lo menos 19-3/8 pulgadas de espacio para que la puerta del horno se pueda abrir completamente, como se indica en la figura 9.

| DIMENSIONES DEL APARATO Y ANCHURA DEL ARMARIO |      |                       |           |          |
|---|------|-----------------------|-----------|----------|
| MODELO  |      | A                     | B         | C        |
| HORNO DOBLE DE 24 PULGADAS                    |      | 23-7/8"               | 21-11/16" | 24" MÍN. |
| HORNO DOBLE DE 27 PULGADAS                    |      | 26-7/8"<br>27-1/8" ** | 24-11/16" | 27" MÍN. |
| DIMENSIONES DEL HUECO                         |      |                       |           |          |
| MODELO  |      | D                     | E         | F        |
| HORNO DOBLE DE 24"                            | Mín. | 48"                   | 22"       | 23-1/2"  |
|   | Máx. | 50"                   | 22-1/4"   | -        |
| HORNO DOBLE DE 27"                            | Mín. | 48"                   | 24-7/8"   | 23-1/2"  |
|   | Máx. | 49-7/8"               | 25-1/4"   | -        |

\*\* 27-1/8" para el modelo de acero inoxidable

### 3. AJUSTE DE LA ALTURA DEL HORNO

Retire y deje a un lado la rejilla que está sujeta con cinta adhesiva al panel exterior del horno. Esta rejilla se sujetará a la parte baja frontal del horno, después de que este se haya instalado en el armario.

En estos modelos hay 1 1/2 pulgadas de ajuste en la altura (vea la figura 4). Con este ajuste y 1/2 pulgada del borde que sobresale, el electrodomestico puede instalarse en huecos de 48 a 50 pulgadas de alto (para horno doble) o de 28 1/8 a 30 1/8 pulgadas (para horno sencillo).

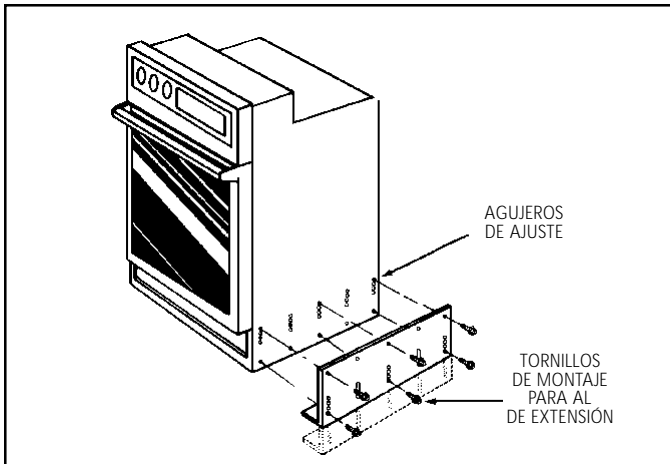


Figura 4

Para ajustar la altura del horno:

- Ponga el horno apoyado en la parte trasera. (vea la figura 5)
- Quite los 6 tornillos que sujetan el panel de extensión lateral a la parte inferior de los lados del horno.
- Mueva cada panel hacia abajo, hasta la posición que aumenta la altura del horno para que se adapte a la apertura que usted tiene. Cada posición cambia la altura del horno 1/2 pulgada aproximadamente.
- Alinee los agujeros apropiados en los paneles de extensión y en los lados del horno. Vuelva a poner los 6 tornillos.
- Proceda con la instalación del horno. Vuelva a poner el horno en posición vertical.

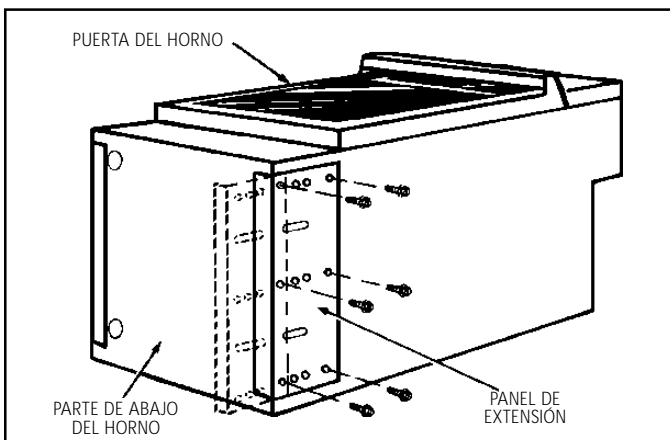


Figura 5

### 4. CONEXIÓN ELÉCTRICA

El usuario tiene la responsabilidad personal y la obligación de utilizar un instalador calificado, para asegurar que la instalación eléctrica está hecha de forma adecuada y está conforme con el Código Eléctrico Nacional y con los reglamentos locales.

#### EN ESTE ELECTRODOMESTICO SE NECESITA UN CABLE DE TOMA A TIERRA.

Este electrodomestico viene equipado con cables de conexión de cobre. Si estos tuvieran que conectarse a los cables de aluminio de una casa, use solamente los conectores especiales aprobados para empalmes de cobre y aluminio, de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los reglamentos y códigos locales.

Este electrodomestico se ha fabricado con un cable para el suministro de energía que tiene un alambre neutro de color blanco y un alambre pelado de toma a tierra conectado al armazón exterior.

**A. Si los códigos locales permiten la conexión del conductor de toma a tierra del armazón al neutro (alambre blanco),** una el alambre pelado y el alambre blanco del cable de suministro de energía del electrodomestico juntos al cable neutro (blanco) en la caja de empalme. Conecte los alambres restantes desde el cable de suministro de energía, emparejando los colores con los de los cables en la caja de empalme.

**B. Si este horno se va a usar en una casa sobre ruedas o si los códigos locales no permiten que el armazón este conectado al neutro de la toma a tierra,** separe el alambre blanco y el de toma a tierra pelado que salen del final del cable de suministro de energía al electrodomestico. Conecte el alambre blanco del cable de suministro de energía al alambre blanco neutro en la caja de empalme. Conecte el alambre negro del cable de suministro de energía al alambre negro en la caja de empalme. Conecte el alambre rojo del cable de suministro de energía al alambre rojo de la caja de empalme. El alambre pelado debe de usarse ahora para la toma a tierra del electrodomestico de acuerdo con los códigos eléctricos locales. Conecte el alambre de cobre pelado de toma a tierra a una tubería de toma a tierra de agua fría\* o al alambre de toma a tierra en el panel de servicio. No conecte la toma a tierra a una tubería de suministro de gas. No conecte el suministro de energía eléctrica hasta que el electrodomestico tenga su toma a tierra instalada permanentemente. Conecte el alambre de toma a tierra antes de enchufar por primera vez el electrodomestico. (vea la figura 6)

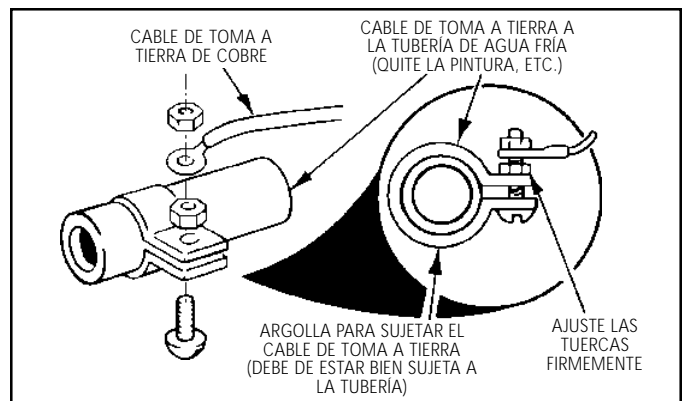


Figura 6

**ADVERTENCIA:** Si está conectado a un sistema eléctrico de cuatro alambres (casa móvil), el armazón del electrodoméstico NO TIENE QUE estar conectado al alambre neutro del sistema eléctrico de cuatro alambres. Separe el alambre blanco y el alambre pelado que salen del extremo final del cable de suministro de energía del electrodoméstico. Conecte el alambre blanco, el rojo y el negro del cable de suministro de energía, emparejando los colores con los alambres correspondientes en la caja de empalme. Conecte el alambre pelado de toma a tierra desde el cable de suministro de energía al alambre de toma a tierra en la caja de empalme.

\* La tubería de agua fría debe de tener una continuidad de metal hasta la toma a tierra eléctrica y no puede estar interrumpida por plástico, goma u otros conectores de aislamiento eléctrico (incluyendo un manómetro o bomba de agua) al menos que se instale un cable de conexión alrededor de cada uno de estos puntos.

## 5. INSTALACIÓN

Coloque el electrodoméstico en el hueco. Se proveen los tornillos para sujetar el frente del armazón del electrodoméstico al armario. Los agujeros de montaje en la parte frontal del armazón del electrodoméstico pueden usarse como una plantilla para situar los agujeros para los tornillos de montaje del electrodoméstico.

Para sujetar el electrodoméstico al armario:

1. Alinee los dos agujeros de montaje en la rejilla con los agujeros de montaje a cada lado de la parte inferior del armazón del horno, debajo de la puerta del horno. (vea la figura 7)
2. Use dos tornillos de la bolsa de piezas variadas para asegurar la rejilla y el electrodoméstico a los armarios.
3. Utilice los dos tornillos que quedan para montar el electrodoméstico en los dos agujeros de montaje a cada lado de la parte superior del armazón del horno, encima de la puerta.

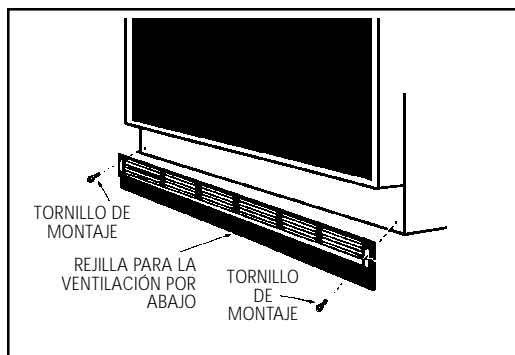


Figura 7

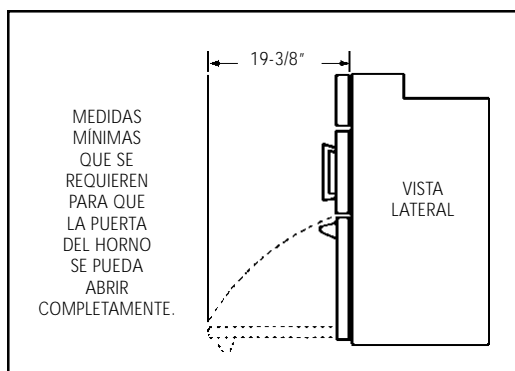


Figura 8

## 6. VERIFICACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

### MODELOS DE HORNO SENCILLO Y DOBLE

Algunos hornos de pared tienen **botones para control manual** del reloj y de las funciones de Hornear, Asar o Limpiar. Mire la Guía del Usuario suministrada en el paquete de información y verifique que todos los controles funcionan correctamente.

Este horno de pared puede estar equipado con un **control electrónico para el horno**. Cada una de las funciones electrónicas ha sido verificada en la fábrica antes de que el electrodoméstico haya sido enviado. Sin embargo, se sugiere que verifique el funcionamiento de los controles electrónicos del horno una vez más. Para saber como utilizar el control electrónico del horno mire la Guía del Usuario y siga las instrucciones para poner en funcionamiento el reloj, el minuterero, el horno, el asador, el horno de convección (solo en algunos modelos) y el sistema de limpieza.

**Hornear** – Después de poner el horno a 350 F para hornear, el elemento de la parte de abajo del horno se debe de ponerse rojo.

**Asar** – Cuando se pone el horno para asar, el elemento de arriba del horno se debe de ponerse rojo.

**Limpiar** – Cuando el horno se pone en el ciclo para que se limpie a si mismo, el elemento de arriba debe de ponerse rojo durante la parte de pre-calentamiento del ciclo de limpieza. Después de que llegue a la temperatura adecuada de limpieza, el elemento de calentamiento inferior se encenderá y debe de ponerse rojo.

**Horno de convección (solamente en algunos modelos)** – Cuando el horno se pone para hornear o asar con convección, ambos elementos de calentamiento, el superior y el inferior, se encenderán y el ventilador de convección empezará a funcionar. El ventilador de convección se parará cuando se abre la puerta del horno cuando se está horneando o asando con convección.

### NOTA IMPORTANTE:

Algunos modelos tienen un ventilador pequeño situado dentro del panel de control para enfriamiento adicional de los componentes eléctricos y electrónicos. El ventilador continuará funcionando después de que el horno haya estado operando a una temperatura alta, como a la que se llega cuando el horno se está limpiando.

### LOCALIZACIÓN DE LA PLACA

#### CON EL NÚMERO DE SERIE

La placa con el número de serie se puede encontrar en el lado de la puerta del horno, cuando está abierta.

### ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO DE REPARACIONES

Verifique que los fusibles de la casa no se hayan fundido o el cortacircuitos del horno no haya saltado.